

## Umowa nr ...../2018

zawarta w dniu ..... w Warszawie, zwana dalej „Umową”, pomiędzy:

**Skarbem Państwa - PEŁNOMOCNIKIEM RZĄDU DO SPRAW REPATRIACJI** – Panem Krzysztofem Kozłowskim, ul. Batorego 5, 02-591 Warszawa, zwanym dalej „Zleceniodawcą”

a

..... z siedzibą w  
..... wpisaną(-nym) do Krajowego Rejestru Sądowego\* / innego rejestru\* / ewidencji\* pod numerem ....., posiadającym numer NIP: ....., zwaną(-nym) dalej „Zleceniobiorcą”, reprezentowaną (-nym) przez:

- 1) .....
- 2) .....

Umowa została zawarta na podstawie art. 20g ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. *o repatriacji* (Dz. U. z 2018 r. poz. 609), zwanej dalej „ustawą”, po przeprowadzeniu konkursu, o którym mowa w art. 20e ustawy.

### § 1.

#### Przedmiot i cel Umowy

1. Przedmiotem Umowy jest świadczenie przez Zleceniobiorcę usługi polegającej na prowadzeniu ośrodka adaptacyjnego dla repatriantów, zwanego dalej „ośrodkiem”, zgodnie z ofertą Zleceniobiorcy, której kopia stanowi załącznik nr 2 do Umowy, Umową, przepisami ustawy oraz rozporządzeń wykonawczych do ustawy, w tym w szczególności rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 8 maja 2017 r. w *sprawie minimalnych wymagań dotyczących wyposażenia ośrodków adaptacyjnych dla repatriantów* (Dz. U. z 2017 r. poz. 956), zwanego dalej „rozporządzeniem”.
2. Celem Umowy jest zapewnienie skierowanym przez Zleceniodawcę do ośrodka repatriantom i członkom ich rodzin (w treści Umowy zwani również: „repatriantami”) tymczasowego zakwaterowania i utrzymania, a także udziału w zajęciach oraz kursach, pozwalających tym osobom na samodzielne zapewnienie sobie docelowych warunków do osiedlenia się na terytorium Polski.

3. Zleceniobiorca gwarantuje zapewnienie realizacji usługi dla minimum 140 repatriantów jednocześnie przez cały okres realizacji zadania.
4. W ramach przedmiotu Umowy Zleceniobiorca zapewnia repatriantom w szczególności:
  - 1) zakwaterowanie w pomieszczeniu odpowiednim do właściwości osobistych osób umieszczonych w ośrodku, w szczególności wieku, płci i stanu zdrowia;
  - 2) całodzielne wyżywienie składające się z trzech posiłków, w tym jednego posiłku gorącego, oraz napojów; Zleceniobiorca zapewni każdemu uczestnikowi posiłki z uwzględnieniem zapotrzebowania stosowanej diety, w tym: bezglutenowej, wegetariańskiej, dla diabetyków, itp.; posiłki powinny być zbilansowane i różnorodne oraz uwzględniać zapotrzebowanie na wartość energetyczną i składniki odżywcze odpowiednie dla wieku, płci oraz stanu fizjologicznego osób umieszczonych w ośrodku, zgodnie z normami żywienia zalecanymi przez Instytut Żywności i Żywienia;
  - 3) całodobowy dostęp do pomieszczeń i urządzeń umożliwiających samodzielne przygotowanie posiłku;
  - 4) całodobowy dostęp do pomieszczeń i urządzeń higieniczno-sanitarnych;
  - 5) środki czystości niezbędne do utrzymania higieny osobistej, w tym przeznaczone dla osób małoletnich;
  - 6) możliwość wykonywania na własny koszt, a w szczególnie uzasadnionych przypadkach na koszt ośrodka, połączeń telefonicznych przy użyciu urządzeń pozostających na wyposażeniu ośrodka, w tym z telefaksu;
  - 7) bezpłatny dostęp do szerokopasmowego Internetu;
  - 8) możliwość uczestniczenia w zajęciach adaptacyjno-integracyjnych oraz w zajęciach umożliwiających poznanie historii, tradycji i zwyczajów polskich, a także w kursach języka polskiego i kursach zawodowych.
5. Zleceniobiorca zobowiązuje się do zapewnienia pomocy organizacyjnej w dojeździe repatriantów do ośrodka, z zastrzeżeniem, że Zleceniobiorca nie ponosi kosztów dojazdu repatriantów.
6. Zleceniobiorca oświadcza, że Umowa będzie wykonywana w miejscu wskazanym w ofercie tj.  
.....
7. Kierownikiem ośrodka został wyznaczony: .....; dane kontaktowe:  
.....
8. Kierownik ośrodka będzie prowadził bieżącą ewidencję repatriantów umieszczonych w ośrodku, zawierającą dane osobowe, wskazane w art. 20m ust. 2 ustawy, aktualizował dane zawarte w

ewidencji, informował Zleceniodawcę o zmianach dokonywanych w ewidencji, jak również udostępniał dane zawarte w ewidencji na każde żądanie Zleceniodawcy. Do ochrony danych osobowych gromadzonych w ewidencji mają zastosowanie postanowienia § 7.

9. Zleceniodawca nie gwarantuje liczby repatriantów, którzy zostaną skierowani do ośrodka ani długości pobytu repatriantów w ośrodku, a Zleceniobiorcy nie przysługują żadne roszczenia z tego tytułu, w tym odszkodowawcze.
10. Zleceniodawca będzie na bieżąco przekazywał Zleceniobiorcy informacje o osobach kierowanych do ośrodka.
11. Zleceniobiorca zobowiązuje się do przeprowadzenia zajęć i kursów, o których mowa w ust. 4 pkt 8, zgodnie ze szczegółowym programem, który został przedstawiony przez Zleceniobiorcę przed zawarciem Umowy i został zatwierdzony przez Pełnomocnika Rządu do Spraw Repatriacji, zwanego dalej „Pełnomocnikiem”.
12. Zleceniobiorca zapewnia kadre, sprzęt szkoleniowy i bazę dydaktyczną wymagane do realizacji zajęć i kursów.
13. Strony dopuszczają modyfikacje programu, o którym mowa w ust. 11, w zakresie wynikającym z bieżących potrzeb. Modyfikacje nie stanowią zmiany Umowy i nie wymagają aneksu. Każda modyfikacja programu, o którym mowa w ust. 11, wymaga jednak zatwierdzenia przez Pełnomocnika.
14. Zleceniobiorca będzie prowadzić dokumentację z realizacji zadania, w tym dokumentację finansowo-księgową oraz szczegółową dokumentację przeprowadzonych zajęć i kursów, z uwzględnieniem ich tematyki, liczby godzin oraz osób uczestniczących. Dokumentacja powinna być prowadzona w sposób umożliwiający Zleceniodawcy nadzór nad prawidłowością realizacji Umowy.

## **§ 2.**

### **Czas trwania Umowy**

Umowę zawiera się na okres od dnia 10 września 2018 r. do dnia 9 września 2020 r. z zastrzeżeniem, że okres ten może ulec skróceniu i zakończyć się z dniem wyczerpania maksymalnej kwoty wynagrodzenia, o której mowa w § 9 ust. 1.

## **§ 3.**

### **Obowiązki Zleceniobiorcy**

1. Zleceniobiorca zobowiązuje się wykonać przedmiot Umowy z najwyższą starannością wymaganą od podmiotu profesjonalnie zajmującego się realizacją przedmiotowych usług, zgodnie z wymogami określonymi w przepisach ustawy i rozporządzeń wykonawczych do ustawy, w tym w szczególności rozporządzenia oraz złożoną ofertą i Umową.
2. Zleceniobiorca zobowiązuje się wykonać przedmiot Umowy z uwzględnieniem celu, dla którego realizowana jest Umowa oraz potrzeb Zleceniodawcy.
3. Zleceniobiorca w trakcie realizacji Umowy zobowiązuje się niezwłocznie uwzględniać zgłaszane przez Zleceniodawcę uwagi dotyczące realizacji Umowy.
4. Zleceniobiorca jest obowiązany do sporządzania sprawozdań za każdy okres rozliczeniowy (każde 30 dni) określających zakres realizacji przedmiotu Umowy w danym okresie. Sprawozdania będą stanowiły podstawę do podpisania przez Zleceniodawcę protokołu odbioru usługi za dany okres rozliczeniowy.
5. Zleceniobiorca jest obowiązany do zagwarantowania standardu ośrodka i świadczonych usług nie niższego niż zadeklarowany w złożonej ofercie i wynikającego z obowiązujących przepisów prawa.
6. Zleceniobiorca jest obowiązany do niezwłocznego przekazywania Zleceniodawcy wszelkich informacji o okolicznościach mogących mieć wpływ na niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy oraz o problemach i nieprawidłowościach występujących w ośrodku.

#### **§ 4.**

##### **Obowiązki Zleceniodawcy**

Strony ustalają następujący zakres obowiązków Zleceniodawcy:

- 1) udostępnienie Zleceniobiorcy informacji niezbędnych do wykonywania Umowy;
- 2) przekazywanie informacji o osobach kierowanych do ośrodka i planowanej dacie ich przyjazdu do Polski;
- 3) zapłata wynagrodzenia za należyte wykonywanie Umowy.

#### **§ 5.**

##### **Bieżąca komunikacja, podwykonawstwo**

1. Osobami do kontaktów roboczych w sprawach związanych z realizacją Umowy i upoważnionymi do podpisywania protokołów odbioru usługi, o których mowa w § 9 ust. 6, są :

- 1) ze strony Zleceniodawcy:

.....  
tel. ...., adres poczty elektronicznej .....

2) ze strony Zleceniobiorcy:

.....  
tel. ...., adres poczty elektronicznej .....

2. Zmiana osób, o których mowa w ust. 1, nie stanowi zmiany Umowy i nie wymaga aneksu; wymaga jednak powiadomienia drugiej Strony w formie pisemnej lub elektronicznej.
3. Zleceniobiorca ponosi pełną odpowiedzialność za działania i zaniechania osób i podmiotów, którym powierzył wykonanie poszczególnych czynności w ramach realizacji Umowy.

## **§ 6.**

### **Nadzór**

1. Przedmiot Umowy jest wykonywany pod nadzorem Zleceniodawcy.
2. Zleceniobiorca zobowiązuje się umożliwić Zleceniodawcy prowadzenie czynności nadzorczych i kontrolnych, w tym niezwłocznie udostępnić, na wniosek Zleceniodawcy, pomieszczenia ośrodka i dokumenty celem dokonania sprawdzenia. Sprawdzenia dokonuje się w zakresie prawidłowości realizacji Umowy.
3. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości przy realizacji Umowy Zleceniodawca wzywa Zleceniobiorcę do ich usunięcia wskazując termin realizacji działań naprawczych.
4. Nadzór ze strony Zleceniodawcy może wykonywać Pełnomocnik lub osoby przez niego upoważnione.

## **§ 7.**

### **Ochrona danych osobowych**

1. Zleceniodawca powierza Zleceniobiorcy, w trybie art. 28 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 4.05.2016, str. 1 oraz Dz. Urz. UE L 127 z 23.05.2018, str. 2), zwanego dalej „RODO”, dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w Umowie.
2. Zleceniodawca oświadcza, że jest Administratorem danych, które powierza Zleceniobiorcy do przetwarzania.

3. Zleceniodawca powierza Zleceniobiorcy przetwarzanie danych osobowych repatriantów skierowanych do ośrodka i członków ich rodzin na okres trwania Umowy.
4. Zleceniobiorca będzie przetwarzał, powierzone na podstawie Umowy, dane osób, o których mowa w ust. 3, mianowicie: imię i nazwisko, datę urodzenia, obywatelstwo, stan cywilny oraz płeć.
5. Powierzone przez Zleceniodawcę dane osobowe będą przetwarzane przez Zleceniobiorcę w sposób zgodny z treścią Umowy.
6. Powierzone przez Zleceniodawcę dane osobowe będą przetwarzane (zbierane, utrwalane, przechowywane, opracowywane, zmieniane, udostępniane i usuwane) przez Zleceniobiorcę w formie papierowej oraz przy wykorzystaniu systemów informatycznych.
7. Zleceniobiorca oświadcza, że dysponuje zasobami, doświadczeniem, wiedzą fachową i wykwalifikowanym personelem, które umożliwiają mu prawidłowe wykonanie Umowy oraz wdrożenie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, aby przetwarzanie spełniało wymogi przepisów o ochronie danych osobowych.
8. Do przetwarzania danych osobowych mogą być dopuszczone wyłącznie osoby, które posiadają imienne upoważnienie do przetwarzania danych osobowych nadane przez Zleceniobiorcę, wyłącznie w zakresie i celu określonym w Umowie oraz podpisały przy nadaniu im upoważnienia oświadczenie o zachowaniu w tajemnicy danych osobowych oraz sposobów ich zabezpieczenia.
9. Zleceniobiorca ograniczy dostęp do danych osobowych wyłącznie do osób posiadających upoważnienia do przetwarzania danych osobowych.
10. Zleceniobiorca prowadzi ewidencję osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych.
11. Zleceniobiorca nie skorzysta z usług innego podmiotu przetwarzającego bez uprzedniej szczegółowej lub ogólnej pisemnej zgody Zleceniodawcy. W przypadku ogólnej pisemnej zgody Zleceniobiorca informuje Zleceniodawcę o wszelkich zamierzonych zmianach dotyczących dodania lub zastąpienia innych podmiotów przetwarzających, dając tym samym Zleceniodawcy możliwość wyrażenia sprzeciwu wobec takich zmian.
12. W przypadku zgody Zleceniodawcy, o której mowa w ust. 11, Zleceniobiorca zawiera odrębne umowy na piśmie, z zastrzeżeniem, że umowy te będą zawierały adekwatne elementy treści ujęte w Umowie.
13. Zleceniobiorca przekazuje Zleceniodawcy, na każde jego żądanie, wykaz podmiotów, o których mowa w ust. 11, którym zostało powierzone przetwarzanie danych osobowych.

14. Zleceniodawca zobowiązuje się do wykonania wobec osób, których dane dotyczą, obowiązków informacyjnych wynikających z art. 13 i 14 RODO.
15. Zleceniobiorca, po zakończeniu realizacji Umowy, zobowiązuje się usunąć lub zwrócić powierzone do przetwarzania dane osobowe oraz usunąć istniejące kopie (zależnie od decyzji Zleceniodawcy). Zleceniobiorca, w przypadku powierzenia przetwarzania danych innym podmiotom przetwarzającym, określonym w ust. 11, zobowiązuje się do zobligowania ich do usunięcia lub zwrócenia powierzonych do przetwarzania danych osobowych oraz usunięcia ich kopii. Usunięcie danych musi być dokonane w sposób trwały i nieodwracalny.
16. Zleceniobiorca zobowiązuje się do przetwarzania danych osobowych zgodnie z RODO, w szczególności do stosowania zabezpieczeń zgodnie z art. 32 RODO, wdrożenia stosownych środków technicznych i organizacyjnych do ich zabezpieczenia przed udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabraniami przez osobę nieuprawnioną, przetwarzaniem niezgodnym z RODO lub Umową, a w szczególności do:
  - 1) prowadzenia dokumentacji opisującej sposób przetwarzania danych osobowych oraz środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych danych osobowych;
  - 2) przechowywania dokumentów w szafach zamykanych na zamek lub w zamykanych na zamek pomieszczeniach, niedostępnych dla osób nieupoważnionych do przetwarzania danych osobowych oraz zapewniających ochronę dokumentów przed utratą, uszkodzeniem, zniszczeniem, przetwarzaniem z naruszeniem zasad przetwarzania;
  - 3) prowadzenia wykazu budynków i pomieszczeń tworzących obszar przetwarzania danych osobowych.
17. Zleceniobiorca zobowiąże osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych do przestrzegania następujących zasad postępowania z dokumentami:
  - 1) pracowania jedynie z dokumentami niezbędnymi do wykonania obowiązków wynikających z Umowy;
  - 2) przechowywania dokumentów w czasie nie dłuższym niż niezbędny do zrealizowania zadań, do których dokumenty są przeznaczone;
  - 3) nietworzenia kopii dokumentów innych, niż niezbędne do realizacji Umowy;
  - 4) zachowania w poufności danych osobowych oraz informacji o stosowanych sposobach ich zabezpieczania, także po ustaniu stosunku prawnego łączącego osobę upoważnioną do przetwarzania danych osobowych u Zleceniobiorcy;

- 5) zabezpieczenia dokumentów przed: dostępem osób nieupoważnionych do przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych, przetwarzaniem z naruszeniem RODO, nieautoryzowaną zmianą, utratą, uszkodzeniem i zniszczeniem.
18. Zleceniobiorca oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Zleceniodawcy w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.
19. Zleceniobiorca będzie stale nadzorował osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych, w zakresie zabezpieczenia przetwarzanych danych osobowych.
20. Zleceniobiorca będzie wymagać od osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych przestrzegania należytej staranności w zakresie zachowania w poufności danych osobowych oraz ich zabezpieczenia.
21. Zleceniobiorca zobowiązuje się do:
- 1) zabezpieczenia korespondencji i wszystkich dokumentów przed dostępem osób nieupoważnionych do przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych, a w szczególności przed uszkodzeniem, kradzieżą i zaginięciem;
  - 2) niewykorzystywania powierzonych danych osobowych do celów innych niż określone w Umowie.
22. Zleceniobiorca niezwłocznie:
- 1) informuje Zleceniodawcę o wszelkich wypadkach naruszenia tajemnicy danych osobowych lub o ich niewłaściwym użyciu oraz naruszeniu obowiązków dotyczących ochrony powierzonych do przetwarzania danych osobowych, w szczególności wynikających z RODO;
  - 2) udziela Zleceniodawcy, na każde jego żądanie, informacji na temat przetwarzania powierzonych danych osobowych, a w szczególności niezwłocznie przekazuje informacje o każdym przypadku naruszenia obowiązków dotyczących ochrony danych osobowych;
  - 3) ma obowiązek udostępnić Zleceniodawcy wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 i 32 RODO oraz umożliwić przeprowadzenie kontroli przez Zleceniodawcę; zawiadomienie o zamiarze przeprowadzenia kontroli powinno być przekazane Zleceniobiorcy co najmniej 5 dni roboczych przed rozpoczęciem kontroli.
23. W przypadku stwierdzenia przez Zleceniodawcę, że doszło do naruszenia ochrony danych osobowych, stosownie do art. 33 i 34 RODO Zleceniodawca dokonuje zgłoszenia do organu nadzorczego oraz (jeżeli naruszenie ochrony danych osobowych może powodować wysokie



ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych) bez zbędnej zwłoki zawiadamia osobę, której dane dotyczą, o takim naruszeniu.

24. Zleceniodawca ma w szczególności prawo do:
- 1) wstępu, w godzinach pracy Zleceniobiorcy, za okazaniem imiennego upoważnienia, do pomieszczenia, w którym zlokalizowany jest zbiór powierzonych do przetwarzania danych osobowych, i przeprowadzenia niezbędnych badań lub innych czynności kontrolnych w celu oceny zgodności przetwarzania danych z ustawą;
  - 2) żądania złożenia pisemnych lub ustnych wyjaśnień oraz wzywania i przesłuchiwania osób w zakresie niezbędnym do ustalenia stanu faktycznego;
  - 3) wglądu do wszelkich dokumentów i wszelkich danych mających bezpośredni związek z przedmiotem kontroli oraz sporządzania ich kopii;
  - 4) przeprowadzania oględzin urządzeń, nośników oraz systemów informatycznych służących do przetwarzania danych.
25. Zleceniobiorca ma obowiązek udostępnić Zleceniodawcy wszelkie informacje niezbędne do przeprowadzenia kontroli przez Zleceniodawcę.
26. Zleceniobiorca jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
27. Zleceniobiorca realizując zadania wynikające z Umowy udzieli pomocy Zleceniodawcy w zakresie realizacji obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III RODO.
28. Zleceniodawca zobowiązuje się do zrealizowania obowiązku informacyjnego wynikającego z art. 13 RODO w stosunku do osoby wymienionej w § 5 ust. 1 pkt 1.
29. Zleceniobiorca zobowiązuje się do zrealizowania obowiązku informacyjnego wynikającego z art. 13 RODO w stosunku do osoby wymienionej w § 5 ust. 1 pkt 2.

## **§ 8.**

### **Poufność informacji**

1. Zleceniobiorca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy (również po zakończeniu Umowy) informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych, otrzymanych od Zleceniodawcy i od współpracujących z nim osób w związku z realizacją Umowy oraz danych

uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).

2. Zleceniobiorca oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych określonych w ust. 1, nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Zleceniodawcy w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.
3. Strony zobowiązują się do dołożenia wszelkich starań w celu zapewnienia, aby środki łączności wykorzystywane do odbioru, przekazywania oraz przechowywania danych poufnych, w tym w szczególności danych osobowych powierzonych do przetwarzania, gwarantowały zabezpieczenie danych poufnych przed dostępem osób nieupoważnionych.

## **§ 9.**

### **Rozliczenia wzajemnych należności**

1. Maksymalne wynagrodzenie Zleceniobiorcy z tytułu realizacji Umowy nie przekroczy .....złotych brutto.
2. Cena jednostkowa pobytu jednego repatrianta w ośrodku przez okres doby, z uwzględnieniem wszystkich świadczeń wynikających z Umowy (tzw. osobodoba), wynosi .....złotych brutto, zgodnie z ofertą Zleceniobiorcy.
3. Wykonawca otrzyma wynagrodzenie tylko za wykonany zakres Umowy, tj. za realizację usługi wobec skierowanych do ośrodka i zakwaterowanych w ośrodku repatriantów i faktyczny okres ich przebywania w ośrodku (jednak nie dłuższy niż wynikający z decyzji Pełnomocnika), przy uwzględnieniu stawki za osobodobę, o której mowa w ust. 2, obliczone na podstawie poniższego wzoru:  
ilożycyn kosztu pobytu jednego repatrianta określony odpowiednio w ust. 2 (koszt osobodoby) i liczby osobodób, które repatriant przebywał w ośrodku na podstawie decyzji Pełnomocnika.
4. Cena określona w ust. 2 i wynagrodzenie obliczone zgodnie z ust. 3 zawierają wszystkie koszty związane z realizacją usługi.
5. Strony ustalają, że rozliczenie będzie następowało z dołu po każdych 30 dniach trwania Umowy (w ostatnim miesiącu trwania Umowy wynagrodzenie może być ustalone za niepełny miesiąc, zgodnie z faktycznym okresem trwania ostatniego okresu rozliczeniowego).
6. Podstawą do wystawienia faktury będzie protokół odbioru usługi za dany okres rozliczeniowy, zaakceptowany przez Zleceniodawcę bez zastrzeżeń.

7. Należne Zleceniobiorcy wynagrodzenie Zleceniodawca będzie regulował przelewem na rachunek Zleceniobiorcy wskazany na fakturze, w terminie do 30 dni od dnia otrzymania przez Zleceniodawcę prawidłowo wystawionej faktury VAT.
8. Za dzień zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku Zleceniodawcy.

## **§ 10.**

### **Rozwiązanie Umowy**

1. Zleceniodawca zastrzega sobie prawo rozwiązania Umowy w trybie natychmiastowym lub z zachowaniem okresu wypowiedzenia ustalonego przez Zleceniodawcę (zgodnie z wyborem Zleceniodawcy, przy uwzględnieniu, że okres wypowiedzenia będzie wynikał z potrzeby Zleceniodawcy zapewnienia repatriantom miejsc w ośrodku w okresie przejściowym do czasu wyboru nowego ośrodka) w następujących okolicznościach:
  - 1) w przypadku nieusunięcia w wyznaczonym terminie uchybień gdy Pełnomocnik, sprawując nadzór nad funkcjonowaniem ośrodka, stwierdzi rażące uchybienia w jego funkcjonowaniu i poinformuje o tym kierownika ośrodka oraz wezwie podmiot prowadzący ośrodek do usunięcia stwierdzonych uchybień;
  - 2) w przypadku stwierdzenia naruszeń innych niż rażące uchybienia, jeżeli pomimo dwukrotnego wezwania, o którym mowa w § 6 ust. 3, Zleceniobiorca dalej nienależycie wykonuje Umowę;
  - 3) w razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym lub dalsze wykonywanie Umowy może zagrozić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu.
2. Zleceniodawca zastrzega sobie prawo rozwiązania Umowy (z innych przyczyn, w tym również z przyczyn nie leżących po stronie Zleceniobiorcy albo bez wskazania przyczyny wypowiedzenia) z zachowaniem ustalonego przez Zleceniodawcę, jednak nie krótszego niż 14-dniowy, okresu wypowiedzenia. W takim przypadku Zleceniobiorcy nie będą przysługiwały żadne roszczenia z tego tytułu (w tym odszkodowawcze) z wyjątkiem wynagrodzenia należnego za wykonany do dnia rozwiązania zakres Umowy.
3. Zleceniodawca może również rozwiązać Umowę w innych przypadkach przewidzianych w przepisach powszechnie obowiązującego prawa, w szczególności w ustawie z dnia 23 kwietnia 1964 r. – *Kodeks cywilny* (Dz. U. z 2017 r. poz. 459, z późn. zm.).
4. Rozwiązanie Umowy, o którym mowa w ust. 1, wymaga formy pisemnej i uzasadnienia.
5. Rozwiązanie Umowy, o którym mowa w ust. 2, wymaga formy pisemnej.

6. Umowa może być również rozwiązana na mocy porozumienia Stron.

## **§ 11.**

### **Kary umowne**

1. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania w danym okresie rozliczeniowym zajęć i kursów, zgodnie z programem zatwierdzonym przez Pełnomocnika, z przyczyn leżących po stronie Zleceniobiorcy, Zleceniobiorca zobowiązany jest zapłacić karę umowną na rzecz Zleceniodawcy w wysokości 5% wynagrodzenia brutto wynikającego z faktury VAT za dany okres rozliczeniowy, w którym stwierdzono naruszenie.
2. W przypadku nieprzyjęcia repatrianta skierowanego do ośrodka (przy założeniu, że nie osiągnięto gwarantowanego limitu miejsc, o którym mowa w § 1 ust. 3) Zleceniobiorca zapłaci karę umowną w wysokości 100 zł za każdy dzień zwłoki w przyjęciu repatrianta. Kara w wyżej wskazanej wysokości będzie naliczana odrębnie w odniesieniu do każdego repatrianta, który nie został przyjęty.
3. W przypadku niezapewnienia wymaganego standardu w zakresie ilości lub jakości oferowanych posiłków, o którym mowa w § 1 ust. 4 pkt 2, z przyczyn leżących po stronie Zleceniobiorcy, Zleceniobiorca zobowiązany jest zapłacić karę umowną na rzecz Zleceniodawcy w wysokości 3% wynagrodzenia brutto wynikającego z faktury VAT za okres rozliczeniowy, w którym stwierdzono naruszenie. Kara w ww. wysokości będzie naliczana za każde stwierdzone naruszenie.
4. W przypadku niezapewnienia standardu ośrodka wymaganego zgodnie z przepisami ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o repatriacji, rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 8 maja 2017 r. w sprawie minimalnych wymagań dotyczących wyposażenia ośrodków adaptacyjnych dla repatriantów oraz ogłoszeniem o otwartym konkursie ofert i zadeklarowanego w złożonej ofercie, z przyczyn leżących po stronie Zleceniobiorcy, Zleceniobiorca zapłaci karę w wysokości 2% wynagrodzenia brutto wynikającego z faktury VAT za okres rozliczeniowy, w którym stwierdzono naruszenie. Kara w ww. wysokości będzie naliczana za każde stwierdzone naruszenie. W przypadku nieusunięcia danego naruszenia kara może być ponawiana do skutku.
5. W przypadku rozwiązania Umowy przez którąkolwiek ze Stron z przyczyn leżących po stronie Zleceniobiorcy, w tym w szczególności przyczyn, o których mowa w § 10 ust. 1 pkt 1 i 2 Umowy, Zleceniobiorca zobowiązany jest zapłacić karę umowną na rzecz Zleceniodawcy w wysokości 50 000 zł.

6. W przypadku naruszenia przez Zleceniobiorcę zobowiązań określonych w § 7 i 8 Umowy, Zleceniobiorca zobowiązany jest zapłacić karę umowną na rzecz Zleceniodawcy w wysokości 3000 zł za każde stwierdzone naruszenie.
7. W przypadku naruszenia przez Zleceniobiorcę zobowiązania o którym mowa w § 1 ust. 5 Umowy, Zleceniobiorca zobowiązany jest zapłacić karę umowną na rzecz Zleceniodawcy w wysokości 1000 zł za każde stwierdzone naruszenie.
8. W przypadku naruszenia przez Zleceniobiorcę zobowiązań, o których mowa w § 1 ust. 8 Umowy, Zleceniobiorca zobowiązany jest zapłacić karę umowną na rzecz Zleceniodawcy w wysokości 1000 zł za każde stwierdzone naruszenie. W przypadku nieusunięcia danego naruszenia kara może być ponawiana do skutku.
9. Kary umowne podlegają sumowaniu.
10. Kary umowne mogą być potrącone z należnego wynagrodzenia, na co Zleceniobiorca wyraża zgodę.
11. Jeżeli na skutek niewykonania lub nienależytego wykonania części lub całości przedmiotu Umowy powstanie szkoda przewyższająca zastrzeżoną karę umowną bądź szkoda powstanie z innych przyczyn niż te, dla których zastrzeżono kary umowne, Zleceniodawcy przysługuje prawo do dochodzenia odszkodowań uzupełniających na zasadach ogólnych Kodeksu cywilnego.

## **§ 12.**

### **Przeniesienie praw**

1. Zleceniobiorca nie może przenieść praw wynikających z Umowy bez uzyskania pisemnej zgody Zleceniodawcy.
2. Zleceniodawca może dokonać cesji praw wynikających z Umowy na inne podmioty.

## **§ 13.**

### **Prawo właściwe**

W sprawach nieuregulowanych Umową odpowiednie zastosowanie mają przepisy prawa powszechnie obowiązującego, w tym w szczególności przepisy ustawy, rozporządzeń wykonawczych do ustawy oraz przepisy Kodeksu cywilnego.

## **§ 14.**

### **Właściwość sądu**

Ewentualne spory mogące wyniknąć w związku z wykonywaniem Umowy będą rozstrzygane w drodze negocjacji, a w przypadku nieosiągnięcia porozumienia będą poddane rozstrzygnięciu sądu właściwego miejscowo dla siedziby Zleceniodawcy.

#### **§ 15.**

##### **Klauzula salwatoryjna**

Jeżeli postanowienia niniejszej Umowy są albo staną się nieważne albo nieskuteczne, lub Umowa zawierać będzie lukę, nie narusza to ważności i skuteczności pozostałych postanowień Umowy. Zamiast nieważnych albo nieskutecznych postanowień lub jako wypełnienie luki obowiązywać będzie odpowiednia regulacja, która – jeżeli tylko będzie to prawnie dopuszczalne – w sposób możliwie bliski odpowiadać będzie temu, co Strony ustaliły w Umowie albo temu, co by ustaliły, gdyby zawarły takie postanowienie, pod warunkiem, że całość Umowy zachowa rozsądną treść.

#### **§ 16.**

##### **Inne postanowienia**

1. Zleceniodawca nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe z winy repatriantów, w tym w szczególności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem przez repatriantów zasad bezpieczeństwa oraz niestosowaniem się do regulaminu, zaleceń i instrukcji Zleceniobiorcy.
2. Wszelkie zmiany Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem wyjątków wynikających z Umowy.
3. Wszelkie wątpliwości związane z realizacją Umowy będą wyjaśniane w formie pisemnej lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej.
4. Pisma przesłane na adresy Stron, określone w komparycji Umowy, uważa się za skutecznie doręczone, chyba że Strony poinformują się pismem poleconym o zmianie adresu.
5. Załączniki do Umowy stanowią jej integralną część.
6. Umowa sporządzona została w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, z których trzy otrzymuje Zleceniodawca, a jeden Zleceniobiorca.

**ZLECENIODAWCA**

**ZLECENIOBIORCA**

Wykaz załączników:

1. Ogłoszenie
2. Oferta